

Il rentra en lui-même et se dit : «...ici, je meurs de faim ! Je me lèverai, j'irai vers mon père... (Luc 15)

Da ging er in sich und sprach : «...ich verderbe hier im Hunger ! Ich will mich aufmachen und zu meinem Vater gehen. (Lukas 15)



Un homme avait deux fils. Le plus jeune dit à son père : "Père, donne-moi la part de fortune qui me revient....
Il dilapida sa fortune en menant une vie de désordre.....

*Ein Mann hatte zwei Söhne. Und der jüngere von ihnen sprach zu dem Vater: Gib mir, Vater, das Erbteil, das mir zusteht...
Und dort brachte er sein Erbteil durch mit Prassen.*



Il se leva et s'en alla vers son père. Comme il était encore loin, son père l'aperçut et fut saisi de compassion ; il courut se jeter à son cou et l'embrassa...

Er machte sich auf und kam zu seinem Vater. Als er aber noch weit entfernt war sah ihn sein Vater und es jammerte ihn, und er lief und fiel ihm um den Hals und küsste ihn...

Carte postale n° 13 : le fils prodigue
Postkarte nr 13 : der verlorene Sohn